

UGO MONDINI

Universität zu Köln, Institut für Altertumskunde, Abteilung Byzantinistik und Neugriechische Philologie
Albertus-Magnus-Platz 1, D-50923 Köln

umondini@uni-koeln.de

ACADEMIC APPOINTMENTS

Alexander von Humboldt Postdoctoral Research Fellow , University of Cologne	2026–present
Research Fellow in Byzantine Studies , Dumbarton Oaks Research Library and Collection, Trustees for Harvard University	2025–2026
British Academy Postdoctoral Fellow , University of Oxford	2023–2026
Marie Skłodowska-Curie European Fellowship , Department of Linguistics, Ghent University	2022
Postdoctoral Researcher , Institute for Medieval Research, Department for Byzantine Research, Austrian Academy of Sciences, Vienna	2021–2022

EDUCATION

PhD in Classics & Byzantine Studies, University of Milan (Statale) Vatican School of Greek Palaeography (2021) Visiting PhD student, University of Vienna (2019)	2021
MA in Classics, University of Milan (Statale) Summer School in Greek Metrics and Rhythmics, University of Urbino ‘Carlo Bo’ (2016)	2017
BA in Classics, University of Milan (Statale)	2015

PUBLICATIONS

Monographs and Critical Editions

- Longibardos, Digressions on antistoicha and syntax. Critical edition with a study on early schedography.* Grammatici Graeci Byzantini 1 (De Gruyter Brill: Berlin–Boston, 2027) [under contract, in progress]
- Giovanni Mauropode, Poesie. Introduzione, edizione, commentario e indici.* Byzantinisches Archiv (De Gruyter Brill: Berlin–Boston, 2026) [forthcoming]
- Die metrische Psalmenmetaphrase des Manuel Philes. Einleitung, kritische Edition und Indices.* Byzantisches Archiv 44 (De Gruyter: Berlin–Boston, 2024). With A. Gioffreda and A. Rhoby

Edited Volumes

- Interfacing with linguistic norms: Prescription and usage in Greek and Latin.* Trends in Classics – Greek and Latin Linguistics 11 (De Gruyter: Berlin – Boston, 2026). With C. Monaco [forthcoming]
- (S)proporzioni. Scala, taglia e dimensione tra visuale e testuale.* Consonanze 27 (Ledizioni: Milan, 2022). With P. Piacentini, G. Colzani, M. La Rosa and I. Sozzi

Peer-Reviewed Journal Articles and Book Chapters

- “Voicing political relief through Psalms. The *Composition in Form of a Psalm* by Manuel II Palaiologos”, in F. Bernard et al. (eds.), *Byzantine poetry and the Psalms*, (Brepols: Turnhout, 2027) [forthcoming]
- “Poetry books in the medieval Mediterranean”, *New Medieval Literatures* 27 (2027). With A. Ravani, M. Galvez, N. Gaul, M. Hammond, A. Russo [forthcoming]
- “Fragment on ritual knowledge (TCD inv. 192b)”, in *Die Fragmente der griechischen Historiker continued, IV D: History of Religion and Cult* (De Gruyter Brill: Leiden, 2027). With G. Iovine [forthcoming]
- “Michele Coniata, le sue città, e le nostre”, *ClassicoContemporaneo* 12 (2026), 41–50
- “Intertextual Mauropous. Quotation and composition in eleventh-century Byzantine literature”, in G. Gollo – C.I. Dumitru (eds.), *Reading through the lines. Variations and functions of intertextuality in Byzantine literature* (Routledge: London, 2026) [forthcoming]

- “Ingredients and preservation of learning in a diverse stew. Reflections on a Palaiologan miscellany”, *Parekbolai* 15 (2025), 201–220. With J. Cavarzeran
- “The reuse of ancient epigram in Byzantine poetry”, in M. Hinterberger – J. Signes Codoñer (eds.), *Handbook for rewriting in Byzantium* (Routledge: London, 2025), 239–259
- “A poem on the fall of Thessaloniki”, *Greek, Roman, and Byzantine Studies* 65.2 (2025), 268–290. With J. Cavarzeran
- “The learned bishop and the unicorn: Michael Choniates, *Poem* 5 Lambros”, in N. Zagklas – B. van den Berg (eds.), *Poetry in Byzantine literature and society (1081–1204)* (Cambridge: Cambridge University Press, 2025), 389–408
- “Manuel Philes und die Psalmen im griechischen Mittelalter. Der synoptische Psalmentext in der Edition von Philes’ *Psalmenmetaphrase*”, in F. Albrecht – R. Krantz (eds.), *Editing the Greek Psalter* (V&R: Göttingen, 2024), 523–537
- “Greek and Latin epigrams on the death of Theodoros Gaza”, in K. Kubina (ed.), *Poetry in late Byzantium, The Medieval Mediterranean* 139 (Leiden: Brill, 2024), 191–235
- “L’uso di versi olospondaici nel dodecasillabo prosodico bizantino”, *Rivista di Cultura Classica e Medievale* 65.2 (2023), 513–550
- “John of all trades. The Μικρομεγάλη Ἰλιάς and Tzetzes’ ‘didactic’ programme”, in E.E. Prodi (ed.), Τζετζικάϊ ἔρευναί (Bologna: Pàtron editore, 2022), 237–259
- “La grandiosa ira di Achille in miniatura. Tensioni tra grande e piccolo nella Μικρομεγάλη Ἰλιάς di Giovanni Tzetze”, in P. Piacentini et al. (eds.), *(S)proporzioni* (Milan: Ledizioni, 2022), 119–134
- “L’epigramma di Antipatro per Erinna (*Ep.* 58 *HE* = T8 Neri = *AP* 7.713)”, *Aevum Antiquum* N.S. 21 (2021 [2022]), 295–308
- “Un’incoronazione imperiale nel monastero di Sostenio (Giovanni Mauropode, *Carm.* 80)”, *Incontri Triestini di Filologia classica* 20 (2020–2021), 267–298
- “Composing the Μικρομεγάλη Ἰλιάς. Macro- and microstructure of a Byzantine Homeric poem”, *Byzantinische Zeitschrift* 114.1 (2021), 325–354
- “Il silenzio di Lazzaro nel *Carm.* 80 di Cristoforo Mitileneo”, *Bisanzio e l’Occidente* 3 (2021), 11–18
- “La preoccupazione filosofica dei corvi nel fr. 393 Pf. di Callimaco”, *Acme* 70.1 (2017), 61–72

Reviews

- N. Zagklas, *Theodoros Prodromos: Miscellaneous poems, Byzantine and Modern Greek Studies* 49.2 (2025), 310–312
- Gregorios Antiochos, *Reden und Briefe*, ed. Alexander Sideras, *Bryn Mawr Classical Review* 2024.04.13
- F. Spingou (ed.), *The visual culture of later Byzantium (1081–c.1350)*, *Bryn Mawr Classical Review* 2023.09.16

Essays

- “Fuor del dritto amore: la rappresentazione dell’incesto e la dinastia comnena”, in S. Quadrelli – E. Subrani (eds.), *I figli di Eolo* (Ravenna: Longo Editore, 2020), 103–113

Under Contract

- Book chapter, “Ottoman Empire, 1557: Damaskenós Stoudítes’ *Treasury* and the Rise of Early Modern Vernacular Greek Preaching”, in W. Boucher et al. (eds.), *Europe in the World: A Literary History*. With M. Didoli [volume under contract with Oxford University Press; chapter under consideration]
- Book chapter, “Greek poetry of 7th and 8th centuries CE”, in A. Faulkner et al. (eds.), *Oxford History of Late Antique Literature* [commissioned; under contract with Oxford University Press; submission: March 2031]
- Six entries (‘school(s) – schooling’; ‘education’; ‘enkúklios paideía’; ‘sources / transmission’; ‘schedography’; ‘institutions’) for the *Greek and Roman Humanities Encyclopedia* (De Gruyter Brill, 2027) [commissioned; under contract; submission: March 2027]

Selected Projects in Progress

- Edited volume, *Elafrós epimeléstatos. Studies on Byzantine and Modern Greek language and literature*. With

A. Ravani [proposal accepted by De Gruyter Brill, *Byzantinisches Archiv*; contract pending; submission: January 2027]

Edited volume, *Euripides in the Middle Ages*. With M. Tighe [proposal accepted by Cambridge University Press; contract pending; submission: February 2027]

Journal article, “Early modern *mathēmataria* and medieval linguistic thought” [commissioned for *Keria*; submission: November 2026]

Book chapter, “Old verses for new rhythms. Hexameters, dodecasyllables, and Byzantine poetic practices”, in F. Scognamiglio (ed.), *The Logic of Metre and Rhythm in Byzantine Poetry* [commissioned; submission: January 2027]

FELLOWSHIPS & AWARDS

Humboldt Research Fellowship	2025
Dumbarton Oaks Research Fellowship, Trustees for Harvard University	2025
Supernumerary Fellowship, Exeter College, Oxford (elected by invitation)	2022
British Academy Postdoctoral Fellowship	2022
Marie Skłodowska-Curie European Fellowship	2022
FWO Junior Postdoctoral Fellowship [selected; offer declined]	2022
FWO MSCA Seal of Excellence [selected; offer declined]	2022
PhD Scholarship – University of Milan (Statale)	2017

RESEARCH PROJECTS & LEADERSHIP

Leadership & Coordination

Principal Coordinator, <i>The Atlas of Human Literatures</i> , MIT Global Humanities Initiative	2025–present
Principal Investigator, <i>Euripides Byzantinus</i> , University of Oxford	2025–2026
Principal Investigator, TORCH Network <i>Poetry in the Medieval World</i> , University of Oxford	2024–2026

Research Collaborations

Research Committee Member, Project <i>VirMa: The Representation of the Virgin Mary in the Theotokaria by Photios, Geometres, and Mauropous</i> , Ghent University	2026–present
Research Affiliate, ERC CoG <i>MELA – The Meaning of Language. A Digital Grammar of the Greek Taught at Schools in Late Constantinople</i> (PI Andrea M. Cuomo), Ghent University	2022–present

RESEARCH & PROJECT FUNDING

Research Grants & Project Funding

National Association for Armenian Studies and Research Sponsorship (\$1,000). With D. Gallaher	2026
Modern Greek Studies Association, Innovation Grant Fund (\$1,000)	2025
Balliol Interdisciplinary Institute, Oxford (£2,757). With D. Gallaher	2025
John Fell Fund, <i>Euripides Byzantinus</i> (£9,691)	2024
John Fell Fund, TORCH Network <i>Poetry in the Medieval World</i> (£7,467)	2023

Other Grants, Travel & Conference Funding

Conference Sponsorship, Oxford Centre for Byzantine Research (£1,000)	2025
FWO Short Research Stay (€1,452)	2025
Hesperides Sponsored Session, RSA Conference 2025. With E. Feild-Marchello	2024
Conference Sponsorship, Oxford Centre for Byzantine Research (£1,000)	2024
Conference Sponsorship & Funding, British Comparative Literature Association (£200)	2024
Mary Jaharis Center Sponsored Session (\$3,800). With J. Kopta	2023
The Medieval Academy of America Travel Grant (\$750)	2023
Dumbarton Oaks Early Career Travel Grant (\$1,500) [selected; offer declined]	2022
Mount Athos Foundation of America – Travel Scholarship (\$1,000)	2020

UNIVERSITY TEACHING

Sole instructor for all courses and tutorials listed below

Graduate

Medieval Latin Language, University of Oxford	2025
Byzantine Greek Language, University of Oxford	2025
Tutorials in Greek Linguistics (Medieval and Early Modern Greek), University of Oxford	2025
Byzantine Literature, University of Oxford	2023–2024
Byzantine Education (Michaelmas Term); Poetry in the Greek-Speaking World (Hilary Term)	
Byzantine Text Seminar, University of Oxford	2023–2024
History Writing (MT); Letter Writing (HT); Theology (Trinity Term)	

Undergraduate

Tutorials in Medieval and Early Modern Greek Literature, University of Oxford	2023–2026
Tutorials in Greek Linguistics, University of Oxford	2025
Italian Prose (Year 2), University of Oxford	2024–2025
Tutorials in Ancient Greek, Exeter College, Oxford	2023–2025
Greek Composition (MT 2023, 2024; HT 2025); Thucydides (HT 2024)	
Introduction to Byzantine and Early Modern Greek Literature, University of Oxford	2023–2025
Ancient Greek Linguistics, Ghent University	2022
Ancient Greek Language for Advanced Students, University of Milan (Statale)	2022
Ancient Greek Language for Beginners, University of Milan (Statale)	2020–2021

Guest Lectures & Seminars

‘Rewriting the Psalms in late medieval learned Greek poetry’, University of Wisconsin–Madison	21/10/2026
‘Tiere im Christentum [Animals in Christianity]’, (Nichtmenschliche) Tiere und Religion: Theorien des 20. und 21. Jahrhunderts, Free University of Berlin	19/6/2026
‘Composing poetry and organising a poetry book in eleventh-century Byzantium’, Graduate seminar, The Catholic University of America, Washington, DC	31/3/2026
‘The mother of God in Byzantium between art, poetry, and music’, Temple University, Philadelphia, PA	12/11/2025
‘Επιγράμματα και υλικός πολιτισμός στο Βυζάντιο [Epigrams and material culture in Byzantium]’, Course: Υλικός πολιτισμός, University of Crete, Rethymno	15/5/2025
‘Ancient poetry and medieval manuscripts’, Course: Cultures of Writing, University of Oxford	29/11/2024
‘Ioannes Tzetzes’ <i>Little-and-Big Iliad</i> : The finale and the structure of the poem’, Course: Byzantine Text Seminar, University of Oxford	17/6/2022
‘ <i>Vaticanus graecus</i> 676. Master copy and editorial technique’, Course: Editorik griechischer Texte. Geschichte, Methoden, Praxis, University of Vienna	29/5/2019

Summer Schools

Language course on medieval and early modern vernacular Greek, Summer School “The Languages of Eastern Christianity”, Salesian Pontifical University, Rome	6–17/7/2026
--	-------------

SUPERVISION & MENTORING

Dissertation committee. VirMa: The Representation of the Virgin Mary in the Theotokaria by Photios, Geometres, and Mauropous	2026–present
Mentor. Michele Didoli, PhD student at Ghent University. <i>Project: Greek Language and Style in the Thisavròs by Damaskinos Stouditis (†1577)</i>	2023–present
Supervisor. Giuseppe Mendicino, PhD student at the University of Milan (Statale); visiting PhD student at the Faculty of Medieval and Modern Languages, University of Oxford. <i>Project: Teaching Ancient Metrics in Twelfth-Century Constantinople</i>	2025
Supervisor. Jason Chen, MIT Literature Major, Massachusetts Institute of Technology. <i>Project: Comparative Humanisms</i>	2025

Undergraduate Mentoring. Faculty Tutor in Classics, University of Milan (Statale) 2019–2022

ACADEMIC SERVICE

Professional Service

Elected Trustee & Council Member, Hellenic Society (Society for the Promotion of Hellenic Studies) 2026–present
 Organising Committee Member, Summer School “The Languages of Eastern Christianity” 2026–present
 Vice-President, Associazione Italiana di Cultura Classica – Delegazione di Varese “A. Belli” 2026–present
 Member, Byzantine Studies Conference Program Committee, BSANA 2026

University Service

Committee Member (Academic Governance), Modern Greek Sub-Faculty, University of Oxford 2023–2026
 Member, Education, Research and Welfare Committee, Exeter College, Oxford 2023–2025
 Committee Member & Adviser for Early Career Researchers, Oxford Medieval Society 2023–2025
 Member, Health & Safety Committee, Exeter College, Oxford 2023–2024

PEER REVIEW SERVICE

Acme, Aevum, Auraica, Byzantinoslavica, Histoire Epistémologie Langage, Jahrbuch der Österreichischen Byzantinistik, Journal of the Warburg and Courtauld Institutes, Open Library of Humanities

SELECTED ACADEMIC EVENTS ORGANISED

Seminar Series: *Ghent Seminars on the Greek Language*, Ghent University, 2024–present. With A.M. Cuomo
 Round Table: *New approaches to medieval Greek grammar. Bridging language teaching, manuscripts, people, and cultures*, 25th International Congress of Byzantine Studies, Vienna, 26/8/2026. With V. Barrile
 Seminar Series: *Euripides and the Middle Ages*, University of Oxford, 2025–2026. With M. Tighe
 Workshop Series: *Transmitting and preserving languages in the medieval and early modern Mediterranean*, Balliol College, Oxford, 5/6/2025 and 4–5/6/2026. With D. Gallaher
 Workshop: *6th MIT Global Humanities Forum on “Humans and Their Literatures”*, MIT, online, 9/1/2026. With W. Denecke, M. Angerer, M. Bazzani, D. Wang
 Seminar Series: *Talks on Medieval Poetry*, University of Oxford, 2024–2025
 Session: *Manuscripts and memory*, 51st Byzantine Studies Conference, Detroit, MI, 1/11/2025. With A. Riehle
 Session: *Working Across Languages in the Early Modern Mediterranean*, Renaissance Society of America Conference, Boston, MA, 22/3/2025. With E. Feild-Marchello [selected]
 Workshop: *Binding the world, withholding life. Poetry books in the medieval Mediterranean*, University of Oxford, 31/5/2024. With A. Ravani
 Panel: *Learned communities and knowledge in the Greek Middle Ages*, 99th Meeting of the Medieval Academy of America, University of Notre Dame, South Bend, IN, 16/3/2024 [selected]
 Panel: *Medieval contact zones. Literary encounters around the Greek-speaking world*, 49th Byzantine Studies Conference, Simon Fraser University, Vancouver, 27/10/2023 [selected]
 Workshop: *Teaching and learning Greek in Byzantium I: Schedography*, Ghent University, Ghent, 2/6/2023. With A.M. Cuomo and K. Preindl

PRESENTATIONS

Selected Invited Talks

Teaching Greek in the Ottoman Empire, Bilkent University, Ankara, 5/5/2027
The paradigms of ancient and medieval grammarians in eleventh-century Byzantine schedography, Séminaire de recherche “Histoire des théories linguistiques”, Université de Paris Cité, 23/4/2027
Altgriechische Literatur in byzantinischen und osmanischen Schulen, Forschungskolloquium Gräzistik, Humboldt University Berlin, 2/2/2027
“Once again a crossroads”: The re-making of Greek literature in Early Modern Greece, Seminars of the Lab-

oratory for the Study of the Greek Language, The Ohio State University, Columbus, OH, 26/10/2026

Greek language education between the medieval and the early modern period, The Catholic University of America, Washington, DC, 24/2/2026

From Byzantium to the Ottoman classroom: Schoolbooks and Greek language education, Seminars of the Laboratory for the Study of the Greek Language, The Ohio State University, Columbus, OH, 4/12/2025

Learning Greek in the Ottoman Empire, Seminar series ‘Byzantinesque: Language and Literature’, Ludwig Maximilian University of Munich, 21/10/2025

A Byzantine poetry book. The case of Ioannes Mauropous’ learned poetry, Forschungskolloquium Gräzistik, Humboldt University Berlin, 3/6/2025

Using ancient grammatical texts in the Greek Middle Ages, Corpus Christi Classics Centre Seminar ‘Ancient Grammar(s), Ancient Grammatical Traditions’, Oxford, 12/6/2024

Selected Conference Papers

Old verses for new rhythms. Hexameters, dodecasyllables, and medieval poetic practices, 25th International Congress of Byzantine Studies, Vienna, 24–29/8/2026

Using and transmitting schedography. The case of Longibardos’ Digressions, Workshop: ‘Bilingualism, Grammar, and Language Learning among Greeks, Latins, and Ottomans’, Dumbarton Oaks, Washington, DC, 23/4/2026 [invited]

Inscribing the recent past in late medieval and early modern Greek manuscripts, 51st Byzantine Studies Conference, Wayne State University, Detroit, MI, 31/10/2025 [selected]

Greek literature in the Ottoman Empire, TextDiveGlobal Workshop, Istanbul, 8/5/2025 [invited]

A language to be understood. Preaching in Greek in the Ottoman Empire, 1500s–1600s, Renaissance Society of America Conference, Boston, MA, 22/3/2025. With M. Didoli [selected]

‘Humanisms’ and ‘Renaissances’ in Greek scholarship, Workshop: ‘Humanisms & Renaissances across world history—a Timely & Casual Conversation’, MIT, Cambridge, MA, 21/3/2025 [invited]

The hidden Homer. Form and sound in Byzantine learned poetry, 50th Byzantine Studies Conference, Fordham University, New York, NY, 25/10/2024 [selected]

How to process innovation in Byzantine literature, 99th Meeting of the Medieval Academy of America, University of Notre Dame, South Bend, IN, 16/3/2024 [selected]

Education as contact. Causes, strategies, and effects of new teaching methods, 10th–11th centuries, 49th Byzantine Studies Conference, Simon Fraser University, Vancouver, 27/10/2023 [selected]

The Psalms and Manuel Philes’ Metaphrasis. Rewriting, context, and transmission, Conference ‘Catenae and Databases’, University of Vienna, 24/5/2023 [invited]

Towards a new appraisal of schedography. What Greek was taught by Longibardos? And how?, 48th Byzantine Studies Conference, University of California, Los Angeles, CA, 5/11/2022 [selected]

Michael Choniates. A Komnenian author, 24th International Congress of Byzantine Studies, Venice, 24/8/2022

John Mauropous. Constantinople and Mount Athos in the eleventh century and beyond, 47th Byzantine Studies Conference, Case Western Reserve University and Cleveland Museum of Art, 12/12/2021 [selected]

Attuning rough voices to the hymns of God. John Mauropous, his people, his audience, 45th Byzantine Studies Conference, University of Wisconsin–Madison, 18/10/2019 [selected]

SELECTED PUBLIC ENGAGEMENT

Online Lecture ‘Greco antico e Bisanzio. Letture dei Classici e vita quotidiana dei dotti nel medioevo’, Associazione Italiana di Cultura Classica – Delegazione di Varese “Antonio Belli”, Varese, 25/2/2026 [invited]

Immortal Flowers Always Bloom. Medieval and Contemporary Poetry in Dialogue, Mansfield College, Oxford, 20/11/2024. With the Oxford University Poetry Society

Online Lecture ‘*Le donne, i cavalieri, l’arme, gli amori* – Un panorama del romanzo greco medievale’, Associazione Italiana di Cultura Classica – Como, Liceo Classico e Scientifico ‘A. Volta’, Como, 25/3/2024 [invited]

Discussion with S. Ronchey on the book Kazhdan/Ronchey, *L'aristocrazia bizantina dal principio dell'XI alla fine del XII secolo*, 'Conversazioni di storia sui libri di storia', Université Grenoble Alpes, 7/3/2023 [invited]

ADDITIONAL ACADEMIC AFFILIATIONS

Research Affiliate, Department of Linguistics, Ghent University	2023–present
Supernumerary Fellow, Exeter College, Oxford	2023–2026
Visiting Researcher, Literature Department, Massachusetts Institute of Technology	2025

INNOVATION & ENTREPRENEURSHIP

Co-founder and Operations Lead, *Tuppu: Learning Ancient Languages* (company in formation). 2026–present
Digital tools for ancient-language learning and museum engagement

LANGUAGES

Productive skills: Italian (native); English (fluent); French (good); German (fluent); Modern Greek (good)
Reading skills: Greek (Ancient to Modern, fluent); Latin (Ancient, Medieval, Neo-Latin); Dutch; Portuguese; Romanian; Spanish

SELECTED PROFESSIONAL MEMBERSHIPS

Arbeitsgemeinschaft für Neogräzistik in Deutschland	2026–present
Association Internationale de Papyrologues	2017–present
Associazione Italiana di Cultura Classica	2022–present
Associazione Italiana di Studi Bizantini	2017–present
Byzantine Studies Association of North America	2018–present
Classical Association	2024–present
Modern Greek Studies Association	2025–present
Österreichische Byzantinische Gesellschaft	2019–present
OIKOS (National Research School in Classical Studies in the Netherlands)	2022–present
Society for Modern Greek Studies	2024–present
Society for the Promotion of Byzantine Studies	2023–present
Society for the Promotion of Hellenic Studies	2026–present